

Acești Termeni și condiții generale de vânzare (denumiți în continuare "T&C") sunt oferți de HOORTRADE, o societate pe acțiuni simplificată cu un capital de 2.000.000 de euro, înregistrată la Registrul Comerțului și Societăților din Lyon cu numărul 878 143 601 și al cărei sediu social este situat la 83/85 boulevard du parc de l'Artillerie din LYON (69007) (denumit în continuare "HOORTRADE").

Prin intermediul site-ului său disponibil la URL-urile www.sicaan.fr/ - www.sicaan.be/ - www.sicaan.it/ - www.sicaan.es/ - www.sicaan.de/ - www.sicaan.nl/ - www.sicaan.pl/ - www.sicaan.lu/ - www.sicaan.pt/ - www.sicaan.at/ - www.sicaan.ie/ - www.sicaan.dk/ - www.sicaan.fi/ - www.sicaan.se/ - www.sicaan.co.uk/ - www.sicaan.cz/ - www.sicaan.gr/ - www.sicaan.hr/ - www.sicaan.hu/ - www.sicaan.lt/ - www.sicaan.lv/ - www.sicaan.ro/ - www.sicaan.si/ - www.sicaan.sk/, HOORTRADE oferă vânzarea de produse dedicate instalării interioare și exterioare (denumite în continuare "Produsele"), oricărui cumpărător, persoană fizică, care acționează în scopuri care nu se încadrează în domeniul activității sale profesionale și domiciliat pe teritoriul francez sau într-un stat membru al Uniunii Europene (denumit în continuare "Clientul").

Fiecare Client recunoaște că a luat cunoștință, într-o manieră lizibilă și ușor de înțeles, de acești T&C, precum și de toate informațiile necesare pentru executarea acestor T&C, în conformitate cu articolele L.111-1-L.111-8 și L.221-5 din Codul Consumatorului, înainte de încheierea oricărui contract cu HOORTRADE.

1. APLICAREA ȘI APLICABILITATEA TCG

1.1 Acești T&C se aplică, fără restricții sau rezerve, oricărei comenzi de Produse plasate pe Site de către Client.

1.2 Scopul acestor T&C este de a defini condițiile de comandă a Produselor pe Site, precum și drepturile și obligațiile respective ale fiecăreia dintre părți în contextul furnizării Produselor.

1.3 Cu excepția cazului în care părțile convin altfel în scris, acești T&C au prioritate față de orice clauze contrare care rezultă din termenii și condițiile generale redactate și publicate anterior pe Site. Acestea se aplică cu excluderea oricărui alt acord.

1.4 Acești T&C sunt considerați a fi parte integrantă și esențială a contractului încheiat între HOORTRADE și fiecare dintre clienții săi. Acestea sunt accesibile în orice moment pe site.

1.5 Acești T&C sunt notificați sistematic Clientului la validarea comenzii, ceea ce implică acceptarea deplină și fără rezerve a acestor T&C. Această acceptare constă în bifarea căsuței corespunzătoare prevăzute în acest scop. Bifarea acestei căsuțe este considerată a avea aceeași valoare ca o semnătură olografă de la Client.

1.6 HOORTRADE își rezervă dreptul de a modifica și/sau adapta acești TCG în orice moment. În acest caz, numai versiunea în vigoare în ziua comenzii pe Site este valabil aplicabilă Clientului.

1.7 Faptul că HOORTRADE nu se prevalează de niciuna dintre prevederile acestor TCG la un moment dat nu poate fi interpretat ca o renunțare la dreptul de a le invoca la o dată ulterioară.

1.8 HOORTRADE invită fiecare Client să citească cu atenție acești T&C, să le imprime și/sau să le salveze pe orice suport durabil, înainte de a plasa o comandă pentru Produse pe Site.

2. CREAREA / DEȚINEREA UNUI CONT PERSONAL DE CLIENT

2.1 Crearea și/sau deținerea unui cont personal de client este o condiție prealabilă necesară și obligatorie pentru validarea unei comenzii de Produse pe Site.

2.2 Clientul își poate crea contul personal:

De la prima vizită pe Site sau în orice alt moment în timpul unei vizite ulterioare pe Site, din fila prevăzută în acest scop și accesibilă pe toate paginile Site-ului.

La plasarea unei comenzii pe Site, după ce au ales Produsele pe care doresc să le comande și și-au validat "Coșul de cumpărături".

2.3 Pentru a crea un cont personal, Clientul trebuie să completeze toate informațiile solicitate despre el, precizându-se că orice creare incompletă a contului nu poate fi validată. Autentificarea aleasă de Client nu poate fi modificată. În cazul unei erori, Clientul trebuie să recreeze un cont, precizându-se că nu este posibilă transferarea datelor dintr-un cont în altul.

2.4 În niciun caz HOORTRADE nu poate fi trasă la răspundere pentru o eroare a clientului în e-mailul său care a dus la neprimirea comunicărilor de la HOORTRADE referitoare la urmărirea ordinului său.

3. PLASAREA UNEI COMENZII PE SITE

3.1 Toate comenzile de Produse se fac online prin intermediul Site-ului. HOORTRADE se străduiește să ofere cele mai precise imagini și descrieri posibile pentru produse. Cu toate acestea, deoarece aceste imagini și texte ilustrative nu sunt contractuale, clientul nu poate angaja răspunderea HOORTRADE în acest sens. Pot exista diferențe minore de culoare, dimensiune sau textură între Produsul livrat și reprezentarea acestuia pe site și nu vor constitui motive de reclamație, rambursare sau compensație, atâta timp cât astfel de diferențe nu afectează utilizarea normală a Produsului.

3.2 Clientul se obligă, înainte de a plasa orice comandă, să citească cu atenție instrucțiunile de asamblare a Produsului în cauză accesibile pe Site. Această notificare este singurul document autorizat privind dimensiunile și specificațiile tehnice ale produselor.

3.3 HOORTRADE nu acceptă nicio comandă pentru produse personalizate care nu sunt prezentate pe Site.

3.4 Cu condiția ca acest lucru să fie propus în mod expres de HOORTRADE pe Site, Clientul poate:

Precomandă un produs care nu mai este în stoc și în curs de reprovizionare.

Comandați un produs în stoc. În aceste două cazuri, Clientul trebuie să plătească întreaga sumă a comenzii de pe Site la momentul comenzii sau precomenzii.

În aceste două cazuri, Clientul trebuie să plătească întreaga sumă a comenzii de pe Site la momentul comenzii sau precomenzii.

3.5 Clientul alege direct pe Site Produsul/Produsele pe care dorește să le comande și poate, în orice moment, să acceseze pagina "Coșul meu" pentru a vizualiza Produsele selectate și a le valida pentru a-și plasa comanda.

3.6 Clientul trebuie, în orice caz, să se conecteze la contul său personal, dacă nu a făcut acest lucru în prealabil sau, în caz contrar, să creeze un cont pentru a-și plasa comanda pe Site. Ca parte a finalizării comenzii lor, li se va cere să furnizeze informații suplimentare cu privire la numărul lor de telefon pentru a facilita stabilirea programărilor pentru livrarea produselor lor, precum și adresa de livrare și facturare a comenzii lor. În acest sens, Clientul nu poate solicita livrarea Produselor comandate într-o altă țară decât cea în care și-a creat contul personal. Anumite orașe sau municipalități sunt excluse de la livrare (a se vedea Anexa 2 la acești TCG). În orice caz, toate comenzile trebuie să fie îndeplinite în mod corespunzător și trebuie să conțină aceste informații strict necesare pentru comandă. Clientul este responsabil pentru veridicitatea, corectitudinea și relevanța datelor furnizate. Astfel, HOORTRADE nu poate fi trasă la răspundere în cazul unei întârzieri în livrare din cauza unei adrese de livrare inexacte sau incomplete.

3.7 Clientul poate face modificări, corecții, completări sau chiar anula comanda, până când aceasta este validată pe pagina de rezumat a comenzii, înainte de plată.

3.8 Înainte de a valida comanda, Clientul trebuie să citească acești T&C și să le accepte în întregime și fără rezerve.

3.9 După validarea comenzii și a informațiilor de livrare, Clientul trebuie să aleagă metoda de plată pentru comanda sa în spațiul rezervat în acest scop, să adauge orice cod de reducere pe care îl are și apoi să valideze plata.

3.10 Contractul este încheiat definitiv între HOORTRADE și Client odată ce confirmarea comenzii a fost primită de către Client. Această confirmare a comenzii conține acești T&C în format PDF. Comanda finală nu poate fi anulată, în totalitate sau parțial, de către Client, decât prin exercitarea dreptului de retragere prevăzut la articolul 7. În consecință, în cazul unei erori în comandă sau a unui duplicat, Clientul trebuie să contacteze HOORTRADE, care poate permite retragerea comenzii înainte de livrare. Într-un astfel de caz, taxa de retragere specificată la paragraful 7 va fi plătită de Client.

3.11 Orice solicitare referitoare la o comandă trebuie trimisă către HOORTRADE prin intermediul formularului de contact dedicat în acest scop de pe Site, accesibil prin intermediul contului personal al Clientului.

4. PREȚURI ȘI CONDIȚII DE PLATĂ

PREȚURI PRODUSE

4.1 Accesul la Site și prezentarea Produselor este gratuit. Doar comanda unuia sau mai multor Produse va fi supusă plății de către acesta din urmă.

4.2 Prețurile aplicabile sunt cele valabile în ziua comenzii pe Site de către Client.

4.3 Prețurile Produselor și orice costuri suplimentare legate de comandă sunt indicate, într-o manieră clară și inteligibilă, în rezumatul comenzii. Înainte de a plasa comanda, clientul este obligat să confirme acest rezumat.

4.4 Prin validarea comenzii, Clientul recunoaște și acceptă prețul indicat pentru Produs în momentul achiziției ca ferm și definitiv. Orice modificare ulterioară a prețurilor pe Site, în sus sau în jos, nu va afecta comenzile care au fost deja validate. Nicio cerere de rambursare nu va fi acceptată în cazul unui nou preț, mai mic sau mai mare, pentru Produsele de pe Site. Clientul este obligat să achite prețul validat la momentul comenzii.

TERMENI DE PLATĂ

4.5 Prețurile vor fi percepute pe baza tarifelor în vigoare la momentul comenzii. O factură care rezumă toate produsele comandate de Client, precum și costurile aferente, va fi trimisă sistematic Clientului.

4.6 Clientul va achita prețul comenzii sale, direct pe Site, conform metodei și opțiunii de plată selectate la plasarea comenzii, în conformitate cu procesul prevăzut în acest scop. În funcție de țara de reședință a Clientului, HOORTRADE oferă Clientului diferite metode de plată:

În cazul plății unei comenzi sau a unei precomenzi cu CB/Mastercard/Visa/PayPal/ SOFORT / GIROPAY / BANCONTACT / IDEAL / PRZELEWY24 / EPS / FINTECTURE, Clientul este debitat la plasarea comenzii sau a precomenzii.

În cazul plății unei comenzi sau a unei precomenzi cu soluția de plată în 3 sau 4 rate cu cardul de credit, serviciu furnizat de ALMA (Alma SAS), cu sediul la 176 Avenue Charles de Gaulle 92200 Neuilly-sur-Seine și înregistrat la Registrul Comerțului și al Comerțului din Nanterre sub numărul 839 100 575, Clientul este debitat imediat pentru prima plată lunară la plasarea comenzii sau a precomenzii. În funcție de soluția aleasă, plățile lunare vor fi debitate în fiecare lună, la data aniversară a semnării contractului de vânzare, până la rambursarea integrală determinată la momentul validării comenzii. HOORTRADE nu acționează în niciun fel în calitate de creditor în sensul articolului L.311-1 din Codul consumului. Orice refuz al Alma de a acorda credit pentru o comandă poate duce la anularea comenzii. Orice reziliere a T&C-urilor care leagă Clientul și HOORTRADE va duce la rezilierea T&C-urilor sau a contractului de credit dintre Alma și Client. Plata în trei/patru rate este disponibilă prin intermediul partenerului nostru Alma. Securitatea plăților este asigurată de ALMA și de furnizorii săi de servicii. Toate plățile sunt protejate de 3D Secure. Suma achiziției: Doar achizițiile între 50 € și 4000 € sunt eligibile pentru plată cu Alma Taxe: Prin plata în mai multe rate cu Alma, Clientul plătește taxele legale de administrare care sunt indicate în momentul plasării comenzii. Alma este administrator de teleplăți și emite un certificat electronic care va servi drept dovadă a sumei și datei tranzacției în conformitate cu prevederile articolelor 1316 și următoarele din Codul civil.

Suma este plătită parțial printr-un credit acordat de Alma SAS, instituție de plată și companie financiară autorizată de ACPR sub numărul 17408 - cod IPC. În conformitate cu articolul L.312-50 din Codul consumului, în cazul plății în mai multe rate, inclusiv plata unui avans, cumpărătorului i se pune la dispoziție o chitanță pe hârtie sau pe orice alt suport durabil echivalent cu chitanța și care conține reproducerea integrală a următoarelor dispoziții (articolele L. 312-52, L. 312-53 și L. 341-10 din Codul consumului): Articolul L312-52: Contractul de vânzare sau prestare de servicii se reziliază de plin drept, fără despăgubire: 1° Dacă creditorul nu a informat vânzătorul cu privire la acordarea creditului, în termen de șapte zile de la acceptarea contractului de credit de către împrumutat; 2° Sau dacă împrumutatul și-a exercitat dreptul de retragere în termenul prevăzut la articolul L. 312-19. Cu toate acestea, atunci când împrumutatul, printr-o cerere expresă, solicită livrarea sau furnizarea imediată a bunurilor sau prestarea de servicii, exercitarea dreptului de retragere din contractul de credit nu atrage automat rezilierea contractului de vânzare sau prestare de servicii, cu excepția cazului în care are loc în termen de trei zile de la acceptarea contractului de credit de către împrumutat. Contractul nu se reziliază dacă, înainte de expirarea termenelor menționate în prezentul articol, cumpărătorul plătește în numerar. Articolul L. 312-53: În cazul rezilierii contractului de vânzare sau de prestare a serviciilor prevăzute la articolul L. 312-52, vânzătorul sau prestatorul de servicii va rambursa, la simpla cerere, orice sumă pe care cumpărătorul ar fi plătit-o în avans față de preț. Articolul L. 341-10: În cazurile de reziliere a contractului de vânzare sau de prestare a serviciilor prevăzute la articolul L. 312-53, începând cu a opta zi de la cererea de rambursare a oricărei sume plătite în avans de către cumpărător, această sumă este purtătoare de dobândă, de bună drept, la rata dobânzii legale majorată la jumătate.

4.7 Clientul este informat că, pentru orice plată, HOORTRADE utilizează un sistem de plată securizat gestionat de furnizorii de plăți autorizați CHECKOUT și PayPal.

4.8 Neplata la data scadență va duce automat la suspendarea sau invalidarea comenzii Clientului fără notificare prealabilă a legii și prin efectul legii, fără a aduce atingere oricărei alte acțiuni.

OFERTE SPECIALE ȘI CODURI PROMOȚIONALE

4.9 Ofertele speciale și codurile promoționale (denumite în continuare "Oferte") sunt beneficii temporare oferite clienților pentru a le permite să beneficieze de reduceri sau beneficii suplimentare la achiziționarea de produse sau servicii. Aceste oferte prezentate pe site sunt valabile atâta timp cât sunt vizibile. Termenii de utilizare, valabilitatea și valoarea ofertelor variază. Pentru orice întrebări legate de utilizarea Ofertelor, Clientul poate contacta HOORTRADE prin intermediul formularului de contact disponibil pe site-ul său.

Utilizarea ofertelor

4.10 Ofertele sunt valabile o singură dată pe comandă și se aplică tuturor produselor eligibile. Pentru ca Oferta să fie validată în momentul achiziției, Clientul trebuie să respecte condițiile necesare pentru aplicarea Ofertei: preț minim, articol selectat, număr de articole, data de valabilitate etc.

Oferte cumulate

4.11 Cu excepția cazului în care se specifică altfel, ofertele nu pot fi combinate cu alte oferte.

Retragere și rambursare

4.12 Validarea și plata comenzii implică acceptarea deplină și fără rezerve a prețului de către Client. Clientul nu poate solicita în niciun caz rambursarea comenzii sale dacă acesta validează comanda fără a fi luată în considerare oferta.

4.13 În cazul retragerii unei achiziții efectuate cu o Ofertă, rambursarea va lua în considerare doar suma plătită efectiv de client, după aplicarea Ofertei. Oferta utilizată la momentul comenzii nu va fi reutilizabilă și va fi considerată expirată după utilizare.

Modificarea și anularea ofertelor

4.14 HOORTRADE își rezervă dreptul de a modifica sau anula orice ofertă, în orice moment, fără notificare prealabilă. Modificările aduse unei oferte nu se vor aplica comenzilor deja plasate înainte de modificare.

5. LIVRARE PRODUS

5.1 Produsele comandate pe Site sunt livrate cu toate instrucțiunile corespunzătoare de utilizare și instalare. Aceste documente pot fi, de asemenea, trimise Clientului la cererea acestuia. Clientul este informat că în cazul unei comenzi

pentru un Produs livrat în mai multe pachete, instrucțiunile corespunzătoare sunt introduse doar într-unul dintre coletele livrate.

5.2 Clientul este informat că Produsele sunt livrate printr-un transportator autorizat în acest scop. Livrarea este gratuită.

5.3 Cu excepția cazului în care se specifică altfel pe Site în timpul procesului de comandă sau în descrierea Produselor comandate (în special în cazul unei rezervări sau precomenzi a unui Produs), HOORTRADE se angajează să expedieze Produsele menționate în termen de 3 până la 5 zile lucrătoare de la confirmarea comenzii, cu condiția să nu apară nicio anomalie în timpul comenzii (adresă incorectă, comandă duplicată, contact prin formularul de contact etc.) Termenele de livrare anunțate pe Site sunt în conformitate cu practicile transportatorilor noștri autorizați, acestea pot fi prelungite în cazul unei anomalii neobișnuite în timpul livrării (client absent, adresă greșită, condiții excepționale etc.). În orice caz, Produsele comandate, cu excepția precomenzilor, vor fi livrate în termen de maximum treizeci (30) de zile de la încheierea contractului cu Clientul. Precomenzile asigură că clientul rezervă stocul de bunuri în tranzit. Clientul recunoaște că, în cazul unei precomenzi, timpul de livrare va fi prelungit. Termenele de livrare sunt exprimate în zile lucrătoare și sunt date doar în scop informativ. Orice livrare efectuată în această perioadă de treizeci (30) de zile, excluzând precomenzile, nu va constitui un motiv pentru o reclamație, cerere de rambursare sau despăgubire.

5.4 Livrarea va avea loc la adresa indicată de Client. HOORTRADE nu are posibilitatea de a schimba adresa după validarea comenzii. Orice absență a Clientului în timpul programării de livrare convenite cu transportatorul, inclusiv în cazul unei erori în adresa de livrare și/sau dificultăți în a ajunge la Client, va fi echivalentă cu un refuz al Clientului de a intra în posesia Produselor. Într-un astfel de caz, HOORTRADE va avea dreptul de a factura Clientului integral sau parțial costurile suplimentare legate de necesitatea de a efectua o nouă livrare a Produsului/Produselor, despre care Clientul a fost informat în prealabil

5.5 În cazul în care Clientul nu primește Produsul (Produsele) comandat(e), fără justificarea unei erori imputabile HOORTRADE, HOORTRADE își rezervă dreptul de a percepe Clientului costuri pentru reîncercarea livrării sau returnării calculate în conformitate cu graficul de costuri de returnare prevăzut la articolul 7.7.

5.6 La livrare, Clientul va avea grijă să verifice imediat numărul de colete livrate, precum și starea acestora. Clientul poate refuza un colet în momentul livrării dacă observă o anomalie în ceea ce privește livrarea (deteriorare, colet deteriorat sau deschis, produse rupte sau deteriorate etc.). În cazul în care un colet lipsește din livrare, Clientul trebuie să indice acest lucru pe bonul de livrare, menționând referința coletului lipsă, și să intre în posesia celorlalte colete. Clientul are apoi la dispoziție un termen de trei (3) zile pentru a confirma acest prejudiciu transportatorului și pentru a informa HOORTRADE, prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire. În caz contrar, transportatorul nu poate fi tras la răspundere. În cazul în care Produsul/Produsele comandate de Client au fost deteriorate sau deteriorate în timpul transportului la locul de livrare convenit sau în absența unuia sau mai multor colete, Clientul trebuie să formuleze în mod imperativ, în momentul livrării, orice rezervă utilă, precisă și justificată pe bonul de livrare prezentat de către transportator. Aceste rezerve trebuie formulate într-o manieră clară și detaliată (menționarea coletelor lipsă sau deteriorate și a numărului în cauză dintre coletele livrate, descrierea problemei întâmpinate și a daunelor rezultate). Formulările generale, cum ar fi "sub rezerva deschiderii" sau "sub rezerva verificării sau inventarierii ambalajului" nu constituie rezerve precise și motivate, așa cum se așteaptă HOORTRADE și nu au nicio valoare.

5.7 Clientul este informat în mod corespunzător că nici transportatorul, nici HOORTRADE nu vor fi răspunzători pentru primirea coletelor de către o persoană autorizată de Client și care acceptă livrarea fără rezerve. În orice caz, HOORTRADE trebuie să fie informată cu privire la o astfel de situație cât mai curând posibil pentru a-i permite să contacteze transportatorul în cauză și să stabilească urmărirea comenzii livrate. Ca atare, Clientul este rugat să documenteze problemele întâmpinate (fotografie, comentarii la bonul de livrare) pentru a facilita procesarea retururilor cu transportatorul. În absența oricărei rezerve exprimate în momentul livrării, Clientul recunoaște că a primit Produsele în conformitate cu comanda sa și în stare aparentă bună, fără a aduce atingere invocării ulterioare de către Client a garanțiilor legale aplicabile, sub rezerva îndeplinirii condițiilor cerute.

5.8 În cazul în care coletul clientului este returnat la HOORTRADE din cauza unei anomalii sau daune, HOORTRADE va contacta clientul la primirea coletului returnat pentru a solicita urmărirea comenzii sale. În cazul în care Clientul a refuzat coletul din greșeală, acesta poate solicita returnarea acestuia plătiind în avans costurile aferente noii expediții. Aceste costuri vor trebui plătite și pentru comenzile pentru care costurile de transport erau gratuite la momentul comenzii.

5.9 Orice întârziere în livrare în raport cu data sau termenul indicat Clientului la momentul comenzii sau, în absența unei date sau a unui termen limită la momentul comenzii, mai mare de treizeci (30) de zile de la încheierea contractului poate duce la anularea vânzării la inițiativa Clientului, la cererea scrisă a Clientului prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire, dacă după ce a comandat HOORTRADE să efectueze livrarea, nu s-a conformat. Clientului i se va rambursa toate sumele plătite, cel târziu în termen de paisprezece (14) zile de la data rezilierii contractului. Această clauză nu este destinată să se aplice dacă întârzierea livrării se datorează unui caz de forță majoră.

6. INVENTAR ÎNAINTE DE ASAMBLARE

După livrarea comenzii și înainte de orice solicitare de servicii post-vânzare HOORTRADE, Clientul trebuie să se asigure că a verificat toate piesele conținute în coletele livrate într-o perioadă maximă de paisprezece (14) zile calendaristice. Această verificare completă este imperativă pentru a limita recurgerea multiplă la serviciul post-vânzare al HOORTRADE și pentru a permite astfel HOORTRADE să răspundă solicitărilor clientului dintr-o singură mișcare și cât mai curând posibil. În caz contrar, timpii de răspuns ai HOORTRADE pot fi prelungiți.

7. DREPTUL DE RETRAGERE

7.1 Clientul are la dispoziție o perioadă de paisprezece (14) zile libere de la primirea Produselor pentru a-și exercita dreptul de retragere la HOORTRADE, în condițiile legale în vigoare menționate în Codul Consumului, fără a fi nevoit să justifice niciun motiv sau să plătească penalități, altele decât costurile de returnare menționate la articolul 7.7.

În cazul în care Clientul dorește să-și exercite dreptul de retragere asupra Produselor achiziționate în cadrul unei oferte promoționale la pachet, înțeasă ca atribuirea unui avantaj (gratuit, reducere de preț) pentru unul sau mai multe Produse condiționate de achiziționarea unui Produs principal, acesta poate exercita acest drept numai în conformitate cu următorii termeni:

Ofertă cu livrare gratuită a unui produs secundar:

În cazul retragerii referitoare la toate Produsele care alcătuiesc oferta, Clientului i se va rambursa prețul integral plătit efectiv;

În cazul unei retrageri referitoare numai la Produsul principal, Clientul va fi obligat să (i) returneze Produsul secundar oferit sau (ii) să plătească valoarea unitară a produsului secundar înainte de aplicare;

În cazul retragerii referitoare doar la produsul secundar, clientul recunoaște că nu i se va datora nicio rambursare, deoarece acest produs a fost furnizat gratuit.

Oferta de reducere de preț (reducere) a unui produs secundar:

În cazul retragerii referitoare la toate Produsele care alcătuiesc oferta, Clientului i se va rambursa prețul integral plătit efectiv;

În cazul retragerii referitoare doar la unul dintre Produsele care compun oferta, Clientul va fi rambursat doar pentru prețul plătit efectiv pentru Produsul în cauză.

7.2 În cazul în care Clientul intenționează să-și exercite dreptul de retragere, acesta trebuie să informeze HOORTRADE cu privire la decizia sa de a se retrage din contractul încheiat prin expediere, înainte de expirarea perioadei menționate mai sus:

Cu formularul atașat la acești T&C, în Anexa 1 și trimis fie prin poștă cu confirmare de primire, fie prin intermediul formularului de contact disponibil în zona de clienți a Site-ului.

Orice altă declarație explicită, lipsită de ambiguitate, care exprimă dorința de a se retrage (de exemplu, o scrisoare trimisă prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire).

7.3 În orice caz, Clientul trebuie să indice o dorință clară și fără echivoc de a se retrage.

7.4 Atunci când HOORTRADE primește formularul de retragere completat corespunzător, va trimite Clientului, fără întârziere, o confirmare de primire a retragerii sale pe un suport durabil, la adresa de e-mail furnizată de Client la plasarea comenzii.

7.5 Orice returnare a unui Produs de către Client către HOORTRADE înainte de primirea confirmării de primire și/sau a unei confirmări scrise din partea HOORTRADE care menționează locul/locul în care urmează să fie returnat acest Produs, va fi refuzată de HOORTRADE și returnată expeditorului.

7.6 În orice caz, Clientul este obligat să returneze Produsele către HOORTRADE sau orice altă persoană desemnată de HOORTRADE, fără întârzieri nejustificate și cel târziu în termen de paisprezece (14) zile de la comunicarea deciziei sale de retragere. În orice caz, Clientul trebuie să returneze Produsul (Produsele) în cauză la HOORTRADE într-un ambalaj suficient de adecvat pentru a asigura protecția lor în timpul transportului și acceptabil din punctul de vedere al transportatorului și în starea în care au fost primite, împreună cu instrucțiunile trimise și/sau orice accesorii și/sau orice alt document furnizat inițial.

7.7 Clientul rămâne liber să returneze Produsele către HOORTRADE prin mijloace proprii și pe cheltuiala sa, sub rezerva respectării prealabile a formalităților de retragere menționate mai sus. Cu toate acestea, și având în vedere natura Produselor, HOORTRADE oferă Clientului un serviciu de returnare a Produselor datorită volumului și/sau greutateii acestora. Costurile de returnare a Produselor variază în funcție de greutatea coletului și de țara indicată în adresa de livrare a comenzii (vezi tabelul de mai jos).

ZONA 1: Franța

ZONA 2: Germania, Marea Britanie, Belgia, Olanda, Luxemburg

ZONA 3: Italia, Spania, Polonia, Austria, Portugalia, Republica Cehă

ZONA 4: Danemarca, Irlanda, Croația, Ungaria, Lituania, Letonia, Slovenia, Slovacia

ZONA 5: Finlanda, Suedia, Grecia, România

PÂNĂ LA (în KG)	RETURNARE PRIN COLET INCL. TVA (ZONA 1)	RETURNARE PRIN COLET INCL. TVA (ZONA 2)	RETURNARE PRIN COLET INCL. TVA (ZONA 3)	RETURNARE PRIN COLET INCL. TVA (ZONA 4)	RETURNARE PRIN COLET INCL. TVA (ZONA 5)
< 1	9 €	10 €	11 €	12 €	13 €
1	23 €	32 €	34 €	38 €	41 €
2	23 €	33 €	35 €	39 €	42 €

3	24 €	33 €	35 €	39 €	42 €
4	24 €	33 €	35 €	39 €	42 €
5	24 €	34 €	36 €	40 €	43 €
6	24 €	34 €	36 €	40 €	43 €
7	25 €	34 €	36 €	40 €	43 €
8	25 €	35 €	37 €	41 €	44 €
9	25 €	35 €	37 €	41 €	44 €
10	25 €	35 €	37 €	41 €	44 €
11	26 €	36 €	38 €	42 €	45 €
12	26 €	36 €	38 €	42 €	45 €
13	26 €	36 €	38 €	42 €	45 €
14	26 €	37 €	39 €	43 €	46 €
15	26 €	37 €	39 €	43 €	46 €
16	27 €	37 €	39 €	43 €	46 €
17	27 €	38 €	40 €	44 €	47 €
18	27 €	38 €	40 €	44 €	47 €
19	27 €	38 €	40 €	44 €	47 €
20	27 €	38 €	40 €	44 €	47 €
21	27 €	38 €	40 €	44 €	47 €
22	27 €	38 €	40 €	44 €	47 €
23	27 €	39 €	41 €	45 €	48 €
24	27 €	39 €	41 €	45 €	48 €
25	27 €	39 €	41 €	45 €	48 €
26	27 €	40 €	42 €	46 €	49 €
27	28 €	40 €	42 €	46 €	49 €
28	28 €	40 €	42 €	46 €	49 €
29	28 €	41 €	43 €	47 €	50 €
30	28 €	41 €	43 €	47 €	50 €

Orice verificare utilă este, în orice caz, efectuată de HOORTRADE la primirea Produselor. Pentru ca HOORTRADE să poată efectua verificările necesare și să-și gestioneze cererea de retragere în condiții optime, HOORTRADE recomandă insistent Clientului să îi trimită o fotografie a Produsului (Produselor) returnat (returnate) și a coletului (coletelor) înainte de expediere. HOORTRADE solicită Clientului să elimine etichetele de transport de ieșire din Colete.

În conformitate cu cadrul legal al dreptului de retragere, HOORTRADE își rezervă dreptul de a trage la răspundere Clientul în caz de depreciere a Produselor ca urmare a altor manipulări decât cele necesare pentru a stabili natura, caracteristicile și buna funcționare a acestor Produse. Atunci când o astfel de amortizare este înregistrată la returnarea Produselor, HOORTRADE poate, de la caz la caz, să justifice amortizarea valorii Produsului la rambursarea Clientului în conformitate cu manipulările defectuoase de care acesta din urmă este responsabil.

7.8 În cazul în care Clientul își exercită dreptul de retragere, suma integrală plătită de Client va fi rambursată Clientului de către HOORTRADE, fără întârzieri nejustificate, în termen de paisprezece (14) zile de la data la care HOORTRADE este informată cu privire la decizia Clientului de a se retrage. Costurile de returnare corespunzătoare vor fi deduse din suma rambursată. Această rambursare poate fi amânată până când Produsele au fost colectate sau până când Clientul Consumator a furnizat dovada expedierii acestor Produse cu o fotografie a Produsului și a pachetului, oricare dintre acestea survine prima. Rambursarea se va face folosind aceleași mijloace de plată ca și cele utilizate la plasarea comenzii, cu excepția cazului în care Clientul este de acord în mod expres cu utilizarea unui alt mijloc de plată și cu condiția ca rambursarea să nu suporte costuri pentru Client.

8. GARANȚIA PRODUSULUI

Garanții legale

"Consumatorul are la dispoziție o perioadă de doi ani de la livrarea bunurilor pentru a obține punerea în aplicare a garanției legale de conformitate în cazul apariției unei neconformități. În această perioadă, consumatorul este obligat doar să stabilească existența neconformității și nu data la care a apărut.

În cazul în care contractul de vânzare a bunurilor prevede furnizarea de conținut digital sau a unui serviciu digital în mod continuu pentru o perioadă mai mare de doi ani, garanția legală se aplică conținutului digital sau serviciului digital respectiv pe toată perioada de furnizare. În această perioadă, consumatorul este obligat doar să dovedească existența unei neconformități care afectează conținutul sau serviciul digital, iar nu data la care a apărut.

Garanția legală de conformitate presupune obligația profesionistului, dacă este cazul, de a furniza toate actualizările necesare pentru menținerea conformității proprietății.

Garanția legală de conformitate oferă consumatorului dreptul de a repara sau înlocui bunurile în termen de treizeci de zile de la solicitare, gratuit și fără neplăceri majore pentru acesta.

În cazul în care produsul este reparat în cadrul garanției legale de conformitate, consumatorul beneficiază de o

prelungire cu șase luni a garanției inițiale.

În cazul în care consumatorul solicită repararea bunurilor, dar vânzătorul impune înlocuirea, garanția legală de conformitate se reînnoiește pentru o perioadă de doi ani de la data înlocuirii bunurilor.

Consumatorul poate obține o reducere a prețului de achiziție prin păstrarea bunurilor sau poate rezilia contractul prin rambursarea integrală a returnării bunurilor, dacă: 1° Profesionistul refuză să repare sau să înlocuiască bunurile; 2° Repararea sau înlocuirea bunului are loc după o perioadă de treizeci de zile; 3° Repararea sau înlocuirea bunurilor provoacă un inconvenient major consumatorului, în special atunci când consumatorul suportă definitiv costurile de reluare sau de ridicare a bunurilor neconforme sau dacă suportă costurile de instalare a bunurilor reparate sau înlocuite; 4° Neconformitatea bunului persistă în ciuda încercării nereușite a vânzătorului de a-l aduce în conformitate.

Consumatorul are, de asemenea, dreptul la o reducere a prețului bunurilor sau la rezilierea contractului atunci când neconformitatea este atât de gravă încât justifică reducerea imediată a prețului sau rezilierea contractului.

Consumatorul nu este obligat să solicite în prealabil repararea sau înlocuirea bunurilor.

Consumatorul nu are dreptul de a anula vânzarea dacă neconformitatea este minoră. Orice perioadă de imobilizare a proprietății în vederea reparării sau înlocuirii acesteia suspendă garanția care a rămas să curgă până la livrarea articolului recondiționat. "Drepturile menționate mai sus rezultă din aplicarea articolelor L. 217-1-L. 217-32 din Codul Consumului.

Vânzătorul care obstrucționează punerea în aplicare a garanției legale de conformitate cu rea-credință suportă o amendă civilă în valoare maximă de 300.000 de euro, care poate fi majorată la 10% din cifra de afaceri medie anuală (articolul L. 241-5 din Codul consumului).

Consumatorul beneficiază, de asemenea, de garanția legală împotriva viciilor ascunse în conformitate cu articolele 1641-1649 din Codul civil, pentru o perioadă de doi ani de la descoperirea defectului. Această garanție dă dreptul deținătorului la o reducere de preț dacă articolul este păstrat sau la o rambursare integrală la returnarea articolului.

8.1 Toate Produsele achiziționate pe Site beneficiază de următoarele garanții legale, prevăzute de Codul Civil și Codul Consumatorului.

8.2 Cu toate acestea, Clientul este informat în mod corespunzător că orice modificare, tăiere sau personalizare a uneia sau mai multor părți ale Produselor livrate împiedică aplicarea garanțiilor legale asociate, definite mai jos.

garanție legală de conformitate

8.3 Conform articolelor L.217-3 și următoarele din Codul consumului, "vânzătorul livrează bunuri conforme cu contractul și cu criteriile prevăzute la articolul L.217-5" și "este răspunzător pentru orice neconformitate existentă la momentul livrării bunului în sensul articolului L. 216-1, care apare în termen de doi ani de la livrare". Vânzătorul "este răspunzător, de asemenea, în aceleași perioade, pentru orice neconformitate rezultată din ambalaj, instrucțiuni de montaj sau instalare atunci când aceasta i-a fost imputată prin contract sau a fost efectuată pe răspunderea sa, sau atunci când instalarea incorectă, efectuată de consumator așa cum este prevăzută în contract, se datorează lacunelor sau erori în instrucțiunile de instalare furnizate de vânzător". Garanția de conformitate poate fi exercitată dacă există un defect în ziua intrării în posesia Produsului.

8.4. În conformitate cu articolul L.217-4 din Codul consumului, un produs este considerat a fi în conformitate cu contractul:

"1° Corespunde descrierii, tipului, cantității și calității, în special în ceea ce privește funcționalitatea, compatibilitatea, interoperabilitatea sau orice altă caracteristică prevăzută în contract;

2° Este adecvat pentru orice utilizare specială căutată de consumator, adusă la cunoștința vânzătorului cel târziu în momentul încheierii contractului și pe care acesta din urmă a acceptat-o;

3° Se livrează împreună cu toate accesoriile și instrucțiunile de instalare, care trebuie furnizate în conformitate cu contractul;

4° Se actualizează în conformitate cu contractul. ».

În plus, un produs este considerat conform dacă îndeplinește criteriile stabilite la articolul L.217-5 din Codul consumului:

"1° Este adecvat pentru utilizarea așteptată în mod obișnuit a mărfurilor de același tip, ținând seama, dacă este cazul, de orice dispoziție a dreptului Uniunii și a dreptului intern, precum și de toate standardele tehnice sau, în lipsa unor astfel de standarde tehnice, de codurile de conduită specifice aplicabile sectorului în cauză

2° Dacă este cazul, posedă calitățile pe care vânzătorul le-a prezentat consumatorului sub formă de mostră sau model, înainte de încheierea contractului;

3° Dacă este cazul, elementele digitale conținute în acestea vor fi furnizate în conformitate cu cea mai recentă versiune disponibilă la momentul încheierii contractului, cu excepția cazului în care părțile convin altfel;

4° Dacă este cazul, acesta este livrat cu toate accesoriile, inclusiv ambalajul și instrucțiunile de instalare la care consumatorul se poate aștepta în mod legitim;

5° Dacă este cazul, i se furnizează actualizările la care consumatorul se poate aștepta în mod legitim, în conformitate cu

prevederile articolului L. 217-19;

6° Corespunde cantității, calității și altor caracteristici, inclusiv în ceea ce privește durabilitatea, funcționalitatea, compatibilitatea și siguranța, la care consumatorul se poate aștepta în mod legitim pentru bunuri de același tip, având în vedere natura bunului, precum și declarațiile publice făcute de vânzător, de orice persoană din amonte în lanțul de tranzații, sau de către o persoană care acționează în numele său, inclusiv în publicitate sau etichetare. ».

8.5. Neconformitatea bunurilor noi care apar în termen de douăzeci și patru (24) de luni de la livrarea bunurilor se presupune, în absența probei contrare, că există la momentul livrării, cu excepția cazului în care această prezumție este incompatibilă cu natura bunurilor sau cu defectul invocat.

8.6 Cu toate acestea, în conformitate cu articolul L.217-7 din Codul consumului, această prezumție nu se aplică dacă "este incompatibilă cu natura [Produsului] sau cu pretinsa neconformitate. În acest sens, HOORTRADE poate analiza Produsul în litigiu pentru a determina dacă defectul identificat există sau nu în ziua livrării Produsului către Client. Cu toate acestea, după termenul legal, va fi la latitudinea Clientului să dovedească că defectul a existat la momentul intrării în posesia Produsului.

8.7. Pentru a permite HOORTRADE să răstoarne prezumția de conformitate, orice cerere de înlocuire sau reparare a produselor neconforme în temeiul garanției legale de conformitate trebuie să fie însoțită de fotografii pentru a facilita prelucrarea cererii și pentru a permite HOORTRADE să facă constatările necesare.

8.8 În conformitate cu articolul L.217-8 din Codul consumului, "în caz de neconformitate, consumatorul are dreptul de a aduce bunurile în conformitate prin reparație sau înlocuire sau, în lipsa acesteia, la o reducere a prețului sau la rezilierea contractului". Cu toate acestea, articolul L217-12 din Codul consumului precizează că "vânzătorul nu poate proceda conform alegerii făcute de consumator dacă conformitatea solicitată este imposibilă sau implică costuri disproporționate în ceea ce privește, în special: 1° Valoarea bunului în absența unei neconformități; 2° Amploarea neconformității; și 3° Posibilitatea de a opta pentru cealaltă opțiune fără inconveniente majore pentru consumator. Vânzătorul poate refuza să aducă proprietatea în conformitate dacă acest lucru este imposibil sau implică costuri disproporționate, în special în ceea ce privește 1° și 2°". ». HOORTRADE se angajează să ofere clientului ca prioritate și să acorde prioritate înlocuirii pieselor neconforme ale produsului. Înlocuirea Produsului va fi considerată o primă soluție în cazurile de imposibilitate vădită de conformitate prin repararea bunurilor.

8.9. Clientul nu poate solicita o reducere a prețului de achiziție a Produsului sau anularea vânzării contra rambursarea prețului atunci când conformitatea are loc dincolo de o perioadă de treizeci (30) de zile de la solicitarea Clientului, dacă depășirea acestei perioade este imputabilă Clientului, în special din cauza nerăspunsului acestuia la solicitările HOORTRADE pentru a-și procesa cererea.

8.10. În sensul articolului L.217-3 din Codul consumatorului francez, acțiunea care rezultă din neconformitate beneficiază de termenul de prescripție prevăzut la articolele 2224 și următoarele din Codul civil francez.

8.11 Garanția legală de conformitate se aplică independent de orice garanție comercială acordată.

Garanție legală împotriva defectelor ascunse

8.12 Conform articolelor 1641-1649 din Codul Civil, Clientul poate solicita exercitarea garanției împotriva viciilor oculte dacă defectele prezentate nu au apărut la momentul achiziției, sunt anterioare achiziției și sunt suficient de grave (defectul trebuie fie să facă Produsul impropriu pentru utilizarea pentru care este destinat, fie să reducă această utilizare într-o asemenea măsură încât Cumpărătorul să nu fi achiziționat Produsul sau să nu-l fi achiziționat în acest moment). preț dacă ar fi știut de defect).

8.13 Reclamațiile sau cererile de rambursare pentru un Produs neconform trebuie făcute prin poștă sau prin intermediul formularului de contact dedicat acestui scop și accesibil pe Site din zona clienților. Clientul va fi rambursat pentru suma comenzii sale folosind același mijloc de plată ca cel utilizat pentru tranzația inițială. Costurile procedurii de rambursare (în special costul returnării produsului în cauză) vor rămâne pe cheltuiala HOORTRADE.

8.14 În cazul descoperirii unui defect ascuns, HOORTRADE se străduiește să acorde prioritate, pe cât posibil, înlocuirii piesei sau produsului defect pentru a garanta o rezolvare rapidă și eficientă a problemei. Cu toate acestea, în conformitate cu articolul 1644 din Codul civil, clientul își păstrează dreptul de a opta pentru anularea vânzării sau o reducere a prețului, în funcție de preferințele sale.

8.15 În conformitate cu articolul 1648 alineatul 1 din Codul civil, Clientul este informat că "acțiunea rezultată din defectele redhibitorii trebuie introdusă de cumpărător în termen de doi ani de la descoperirea defectului".

GARANȚII COMERCIALE

Garanția pentru repararea motorului

8.16 În plus față de garanția legală de conformitate, HOORTRADE oferă Clientului o garanție comercială care acoperă repararea elementelor mecanice ale motorizărilor porții batante și ale porților glisante (denumite în continuare "Echipamentul").

8.17 Orice solicitare de implementare a acestei garanții va da naștere unui diagnostic al echipamentului de către HOORTRADE. Tratarea cererii Clientului va varia în funcție de următoarele situații:

8.17.1. În cazul unei reparații imposibile, HOORTRADE va înlocui Produsul cu un produs identic sau echivalent.

8.17.2. În cazul în care cererea de reparație este făcută în perioada de douăzeci și patru (24) de luni acoperită de

garanția legală de conformitate, HOORTRADE va repara Echipamentul fără costuri pentru Client, cu excepția cazului în care acesta din urmă alege să opteze pentru înlocuirea Produsului în conformitate cu alegerea făcută în temeiul garanției legale de conformitate în condițiile articolului 8.5 din acești T&C. Orice reparație efectuată în această perioadă va avea ca rezultat o prelungire de șase (6) luni a garanției legale de conformitate, în conformitate cu articolul L.217-3 din Codul consumului.

8.17.3. În cazul în care cererea de reparație este făcută după perioada de douăzeci și patru (24) de luni acoperită de garanția legală de conformitate, HOORTRADE va factura reparația Echipamentului, pe baza unei oferte validate anterior de către Client.

8.18 HOORTRADE se angajează să se ocupe de recuperarea echipamentului pentru reparații. HOORTRADE se angajează, de asemenea, să returneze Echipamentul reparat Clientului, fără costuri suplimentare pentru acesta din urmă.

8.19 Această garanție comercială nu acoperă daunele rezultate din utilizarea greșită, neglijență, nerespectarea instrucțiunilor de instalare, utilizare și întreținere, modificarea sau repararea produsului de către un furnizor terț.

9. RESPONSABILITATE

9.1 Fiecare dintre părți va fi răspunzătoare pentru consecințele care rezultă din greșelile, erorile sau omisiunile sale și care cauzează daune directe celeilalte părți.

Responsabilitatea clientului

• 9.2 Produsele sunt proiectate pentru a fi instalate și utilizate în condiții normale de utilizare și întreținere. În cazul daunelor cauzate produsului de condiții meteorologice extreme (furtuni, grindină, inundații, vânturi puternice etc.), HOORTRADE nu poate fi trasă la răspundere pentru repararea sau înlocuirea acestor produse. Daunele rezultate din evenimente meteorologice extreme sau evenimente imprevizibile dincolo de controlul HOORTRADE sunt responsabilitatea exclusivă a Clientului. Daunele cauzate de vreme nefavorabilă pot fi acoperite de asigurarea de locuință încheiată de Client. Clientul este sfătuit să verifice cu asigurătorul dacă polița de asigurare a locuințelor include acoperire pentru astfel de daune. Clientul trebuie să apeleze la asigurarea sa de locuință pentru orice despăgubire legată de daunele cauzate de evenimente meteorologice extreme.

9.3 În conformitate cu articolul L216-2 din Codul consumatorului, orice risc de pierdere sau deteriorare a produsului este transferat consumatorului în momentul în care acesta a intrat în posesia fizică a acestuia. Ca atare, daunele cauzate de actele de vandalism care au loc după livrarea Produsului sunt responsabilitatea exclusivă a Clientului. Astfel de daune pot fi acoperite de asigurarea de locuință încheiată de Client. Clientul este sfătuit să verifice cu asigurătorul dacă contractul include acoperire pentru acest tip de daună.

Se recomandă ca Clientul să încheie o asigurare care să acopere riscurile de vandalism.

9.4 Clientul este singurul responsabil pentru calitatea, precizia, relevanța și acuratețea informațiilor pe care le furnizează pe Site în scopul plasării și validării comenzii sale. Orice eroare din partea sa cu privire la informațiile comunicate HOORTRADE la plasarea comenzii și care ar putea avea un impact asupra livrării Produselor comandate poate duce la o nouă facturare de către HOORTRADE a costurilor necesare pentru a programa o nouă livrare. HOORTRADE nu poate fi trasă la răspundere în această privință.

9.5 Clientul este singurul răspunzător față de HOORTRADE și, după caz, față de terți pentru orice daune, de orice natură, cauzate de informațiile comunicate, transmise sau diseminate la plasarea comenzii sale și la aplicarea acestor T&C, precum și pentru orice încălcare de către aceasta a acestor prevederi contractuale.

9.6 Clientul este singurul responsabil pentru alegerea Produselor pe care le comandă prin intermediul Site-ului.

9.7 Asamblarea și asamblarea Produsului (Produselor) livrat se realizează pe răspunderea exclusivă a Clientului. În mod similar, orice tăiere a Produsului sau modificare a unei piese care alcătuiește Produsul se realizează sub responsabilitatea exclusivă a Clientului. În niciun caz HOORTRADE nu poate fi trasă la răspundere pentru asamblarea care nu respectă regulile tehnicii sau instrucțiunile de asamblare și utilizare.

9.8 Pentru a se asigura că reclamația clientului este tratată în mod corespunzător, clientul trebuie să examineze starea și conținutul coletului său în ziua livrării pentru a formula rezervele necesare în condițiile menționate la articolul 5) și să notifice imediat HOORTRADE prin intermediul formularului de contact orice defect constatat. În cazul unui defect, Clientul nu trebuie să procedeze la asamblarea Produsului înainte de procesarea cererii sale de către HOORTRADE. În cazul asamblării produsului, HOORTRADE nu poate fi trasă la răspundere pentru eventualele defecte constatate după asamblarea produsului. În consecință, dacă Clientul nu informează HOORTRADE despre existența unei piese defecte și o assemblează ca parte a asamblării Produsului, acesta nu se va putea baza pe neconformitatea piesei.

9.9 Atunci când încredințează asamblarea și instalarea Produsului sau a unei piese de schimb, achiziționate unui furnizor de servicii profesional terț sau instalator, pe cheltuiala sa, acesta din urmă rămâne singurul responsabil pentru asamblare, mijloacele implementate în acest scop și pentru orice daune care ar putea rezulta pentru Client și/sau Produs în timpul sau la sfârșitul instalării acestuia. În cazul intervenției unui furnizor de servicii profesionale terț sau a unui instalator angajat de Client, HOORTRADE nu va acoperi costurile asociate acestei intervenții, inclusiv cele legate de înlocuirea pieselor sau reparații. Toate costurile legate de această intervenție rămân responsabilitatea exclusivă a Clientului.

HOORTRADE nu poate fi trasă la răspundere în acest sens. Orice solicitare adresată serviciului post-vânzare al HOORTRADE în acest caz va fi respinsă de HOORTRADE. Orice posibil defect în structura sau forma unei piese care

compune Produsul înainte de asamblare, găurire etc. trebuie, în acest caz, să fie notificat fără întârziere către HOORTRADE, precizându-se că Clientul se angajează apoi să suspende asamblarea încredințată profesionistului terț. HOORTRADE nu poate fi trasă la răspundere pentru defectul constatat dacă piesa în litigiu este instalată sau încorporată în structura produsului, în ciuda notificării trimise către HOORTRADE.

Răspunderea HOORTRADE

9.10 HOORTRADE va implementa toate măsurile necesare pentru a se asigura că Clientului i se aprovizionează Produse de calitate în condiții optime. HOORTRADE își asumă întreaga responsabilitate pentru Produsele oferite Clientilor pe Site și se va ocupa exclusiv de orice potențiale reclamații legate de Produsele respective.

9.11 Cu toate acestea, HOORTRADE nu poate fi trasă la răspundere pentru niciun prejudiciu, care poate fi atribuit fie Clientului însuși, fie actului imprevizibil și insurmontabil al unei terțe părți care nu este contractului sau unui caz de forță majoră.

9.12 În plus, Clientul nu va fi răspunzător pentru niciun fel de daune suferite de Client ca urmare a utilizării greșite sau a asamblării/asamblării Produselor care nu respectă instrucțiunile, indiferent dacă această instalare este efectuată de Client însuși sau de un furnizor de servicii terț desemnat de Client.

9.13 În cazul unei reclamații din partea Clientului referitoare la un defect constatat pe un Produs, HOORTRADE se obligă să confirme primirea cererii Clientului în termen de patruzeci și opt (48) de ore lucrătoare de la primirea dosarului complet al Clientului (referință, cantitate, fotografii, orice informații solicitate de HOORTRADE). În cazul unui defect constatat pe un Produs și confirmat de HOORTRADE, HOORTRADE se angajează să ofere Clientului o soluție adaptată solicitării sale în termen de paisprezece zile calendaristice de la confirmarea faptului că reclamația a fost soluționată. Această soluție va fi implementată, cu condiția ca Clientul să răspundă prompt solicitărilor HOORTRADE și să coopereze activ în procesarea reclamației sale.

Răspunderea extinsă a producătorului

9.14 Hoortrade este înregistrată la ADEME, prin intermediul următoarelor organisme, în conformitate cu obligațiile sale cu privire la răspunderea producătorilor care îi revin în temeiul legii AGECE:

LEKO sub identificatorul unic FR341859_01RGTM pentru gestionarea ambalajelor de uz casnic

Ecohouse sub identificatorul unic FR341859_10VDLX pentru gestionarea mobilierului uzat

Ecosistem sub identificatorul unic FR341859_05DKYV pentru gestionarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice

Valdelia sub identificatorul unic FR341859_04ULNJ pentru gestionarea produselor și materialelor pentru construcții de clădiri

10. PRELUAREA PRODUSELOR VECHI NECOMERCIALIZATE DE CĂTRE HOORTRADE

Ca parte a aplicării legii AGECE, puteți schimba gratuit produsul vechi pentru achiziționarea unui nou produs echivalent, în anumite condiții. Schimbul este posibil pentru un produs de tip echivalent cu produsul achiziționat și de volum echivalent. Dacă doriți să beneficiați de acest schimb, vă invităm să contactați serviciul nostru pentru clienți înainte de a plasa comanda, care va verifica dacă sunteți eligibil pentru condiții și cine se va ocupa de organizarea schimbului.

Preluarea produselor mici

10.1 Hoortrade nu va prelua înapoi produsele mici folosite de acasă atunci când sunt livrate produse noi achiziționate de pe site-ul său. Acestea pot fi lăsate gratuit la unul dintre punctele de colectare la alegere, pe care le veți găsi la următorul link: quefairedemesdechets.ademe.fr/ sau la orice organizație ecologică care colectează deșeurile din produsele în cauză. Un produs mic este orice produs care poate fi transportat fără echipament, adică un produs care cântărește mai puțin de 20 kg și ale cărui dimensiuni (lățime + lungime + înălțime) sunt mai mici de 2 metri.

Preluarea produselor voluminoase

10.2 Dacă achiziționați un produs voluminos de pe Site, puteți solicita să vă retrageți un produs de natură și dimensiune echivalente. Produsul de schimb trebuie să fie în cantități egale sau mai mici decât produsul (produsele) achiziționat de dumneavoastră de la Hoortrade.

Produsul trebuie demontat înainte de a fi preluat și ambalat într-una sau mai multe cutii ale caror dimensiuni nu pot depăși 200cm lungime și 30kg pe cutie, astfel încât să aibă dimensiuni identice cu produsele livrate. Produsele uzate trebuie să fie puse la dispoziție și gata de colectare în ziua returnării. Produsul preluat nu trebuie să pună în pericol siguranța și sănătatea transportatorului.

Preluarea trebuie să fi fost notificată înainte ca comanda să fie plasată pe site. Aceasta poate avea loc în momentul livrării noului produs sau la o oră ulterioară. Transportatorul va avea dreptul să refuze returnarea produsului folosit dacă acesta nu respectă condițiile detaliate mai sus.

11.RECENZIA CLIENȚILOR

11.1 Site-ul a creat o soluție pentru colectarea, diseminarea și controlul recenziilor referitoare la experiența clienților cu privire la comanda lor, precum și la produsele oferite. Recenziile sunt întotdeauna colectate pe baza experienței reale de cumpărare și utilizare a Produselor în conformitate cu Directiva Omnibus.

11.2 În urma achiziției, Clientul poate fi contactat prin e-mail de către SKEEPERS, prin intermediul soluției sale RECENZII VERIFICATE, pentru a posta o recenzie referitoare la experiența sa de cumpărare, precum și la experiența sa de utilizare a Produselor achiziționate.

11.3 Clientul are posibilitatea de a lăsa o recenzie pentru o perioadă de trei luni de la invitația trimisă prin e-mail. Consumatorii care au depus o recenzie o vor putea modifica pentru o perioadă de trei luni de la scrierea acesteia. Dincolo de asta, el nu poate decât să ceară retragerea opiniei sale.

11.4 Clientul se angajează să lase o recenzie bazată pe experiența sa reală cu marca și produsul. Nu trebuie să fie considerat neinteligibil, inadecvat, abuziv, defăimător, discriminatoriu, acuzator, rasist sau care implică un apel la acțiuni în justiție. Evaluarea recenziei și comentariul ar trebui să fie, de asemenea, relevante pentru subiectul menționat și ar trebui să se potrivească între ele. Revizuirea nu trebuie să fie menită să influențeze media societății evaluate, să conțină elemente concrete de conflicte de interese sau să menționeze numele unui concurent și/sau să încurajeze achiziționarea de la concurență. Recenzia nu trebuie să conțină materiale promoționale sau spam și/sau să menționeze alte site-uri web. Recenzia nu trebuie să conțină informații personale sau alte informații care ar putea identifica recenzentul, contacta recenzentul sau ar putea duce la furtul de identitate. În cazul unei încălcări, notificarea va fi respinsă automat.

11.5 Site-ul își rezervă dreptul de a contacta din nou Clientul în urma opiniei sale, precum și de a răspunde direct acestuia în cadrul dreptului său de replică.

11.6 Prin depunerea recenziei sale pe Site, Clientul cedează Hoortrade dreptul de a reproduce, reprezenta, traduce, adapta și exploata integral sau parțial recenzia, prin orice mijloace tehnice și/sau digitale cunoscute sau necunoscute până în prezent, în orice format și pe orice tip de suport. Acest transfer de drepturi patrimoniale se acordă gratuit și nu exclusiv, pentru întreaga lume și pe întreaga perioadă legală de protecție a drepturilor de proprietate intelectuală de la depunerea notificării de către Client.

12. PROPRIETATE INTELECTUALĂ

12.1 Site-ul, precum și bazele de date, textele, documentele, informațiile, imaginile, fotografiile, grafica, logo-urile sau orice alte date sunt protejate în conformitate cu articolele L.111-1 și următoarele din Codul proprietății intelectuale și rămân proprietatea exclusivă a HOORTRADE sau, după caz, a proprietarilor respectivi de la care HOORTRADE a obținut autorizațiile de funcționare necesare.

12.2 HOORTRADE rămâne proprietarul tuturor drepturilor de proprietate intelectuală înregistrate și înregistrate la Institutul Național al Proprietății Intelectuale (INPI) și aferente Site-ului, precum și al tuturor drepturilor de proprietate intelectuală și drepturilor de autor referitoare la orice alt semn distinctiv care îi aparține.

12.3 Este strict interzisă orice reproducere și/sau reprezentare, descărcare, traducere, adaptare, exploatare, distribuție, diseminare și/sau comunicare, sub orice formă, comercială sau nu, a întregului site sau a unei părți a Site-ului sau a oricăruia dintre drepturile de proprietate intelectuală aparținând HOORTRADE. De asemenea, clientul se va abține de la orice act sau act care ar putea încălca direct sau indirect drepturile de proprietate intelectuală ale HOORTRADE.

12.4 În cazul în care se face o încălcare a drepturilor de proprietate intelectuală referitoare la Site sau a drepturilor HOORTRADE, Clientul este invitat să raporteze acest lucru către HOORTRADE prin intermediul formularului de contact din zona de clienți a Site-ului.

13. PROTECȚIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

13.1 Clientul este informat că crearea contului său personal, precum și plasarea și validarea comenzii sale pe Site dau naștere colectării și prelucrării de către HOORTRADE a datelor cu caracter personal care îl privesc, a căror utilizare este supusă prevederilor Legii nr. 78-17 din 6 ianuarie 1978 privind tehnologia informației, și Regulamentul European 2016/679 din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date (denumit în continuare "GDPR").

13.2 HOORTRADE pune la dispoziția Clientului, pe Site-ul său, o politică de confidențialitate accesibilă la următoarea adresă URL www.sicaan.fr/ - www.sicaan.be/ - www.sicaan.it/ - www.sicaan.es/ - www.sicaan.de/ - www.sicaan.nl/ - www.sicaan.pl/ - www.sicaan.lu/ - www.sicaan.pt/privacy - www.sicaan.at/privacy/ - www.sicaan.ie/privacy/ - www.sicaan.dk/privacy/ - www.sicaan.fi/privacy/ - www.sicaan.se/privacy/ - www.sicaan.co.uk/privacy/ - www.sicaan.cz/privacy/ - www.sicaan.gr/privacy/ - www.sicaan.hr/privacy/ - www.sicaan.hu/privacy/ - www.sicaan.lt/privacy/ - www.sicaan.lv/privacy/ - www.sicaan.ro/privacy/ - www.sicaan.si/privacy/ - www.sicaan.sk/privacy/ și descrie principiile de colectare și prelucrare a datelor cu caracter personal practicate de HOORTRADE, precum și drepturile pe care Clientul le are cu privire la datele sale.

14. LIMBA CGS

14.1 Acești T&C sunt scrise în limba franceză.

14.2 În cazul în care acestea trebuie traduse într-una sau mai multe limbi, numai versiunea franceză a textului va

prevala în caz de litigiu.

15. LEGEA APLICABILĂ ȘI JURISDICȚIA

15.1 Acești T&C sunt guvernați de legea franceză.

15.2 În cazul unui litigiu la care pot da naștere acești T&C (sau oricare dintre clauzele acestora) și/sau relația dintre părți, Clientul poate, la alegerea sa, pe lângă una dintre instanțele cu competență teritorială în temeiul Codului de procedură civilă, să introducă o acțiune împotriva instanței de la locul în care își avea reședința la momentul încheierii contractului sau al producerii evenimentului prejudiciabil.

15.3 Potrivit articolului L.612-1 din Codul consumului, se reamintește că "orice consumator are dreptul de a recurge gratuit la un mediator de consum în vederea soluționării pe cale amiabilă a litigiului dintre el și un profesionist. În acest scop, profesionistul garantează consumatorului recurgerea efectivă la un sistem de mediere a consumatorilor".

15.4 În conformitate cu Ordonanța nr. 2015-1033 din 20 august 2015 și Decretul de punere în aplicare nr. 2015-1382 din 30 octombrie 2015, orice litigiu sau așa-numitul litigiu în materie de consum, sub rezerva articolului L.612-2 din Codul consumului, poate fi soluționat pe cale amiabilă prin mediere la CMAP - Centre de Médiation et d'Arbitrage de Paris.

15.5 Pentru a-și supune litigiul mediatorului, Clientul poate:

(i) completează formularul de pe site-ul CMAP: www.mediateur-conso.cmap.fr; sau

(ii) să trimită cererea prin poștă simplă sau recomandată la CMAP Médiation Consommation, 39 avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 PARIS; sau

(iii) trimiteți un e-mail la consommation@cmap.fr.

15.6 Se reamintește că medierea nu este obligatorie, cu excepția cazului în care legea prevede altfel, și este oferită pentru soluționarea litigiilor prin evitarea recurgerii la instanțele de judecată.

Apendicele 1 - Model de formular de retragere

(Vă rugăm să completați și să returnați acest formular numai dacă dorec să se retragă din contract)

În atenția: HOORTRADE, 83-85 boulevard du parc de l'Artillerie - 69007 LYON - Franța

Vă anunț cu privire la retragerea mea din contract referitor la Număr de comandă: _____

Și în ceea ce privește Produsul/produsele de mai jos:

Primit: __ / __ / ____

Numele și adresa mea:

Accept oferta de servicii de returnare oferită de Hoortrade (punctul 7.7 din TCG)

Data: __ / __ / ____

Semnătură (numai în cazul notificării pe suport de hârtie a prezentului formular):

Apendicele 2 - Lista codurilor poștale nelivrate de HOORTRADE

Pays	Ville	coduri poștale
Spania	Ceuta	51001 → 51005
	Melilla	52001 → 52005
	Insulele Canare	35XXX
	Insulele Baleare	07XXX
Marea Britanie	Insula Wight	PO30 până la PO41
	Anglesey (Ynys Mon)	LL58 până la LL78
	Shetland	EA1 până la EA3
	Insulele Orkney (Orkney)	KW15 până la KW17
	Hebridele exterioare	HS1 până la HS9
	Mull	PA64 până la PA75
	Skye	IV41-IV56
	Islay	PA42 până la PA49
	Arran	KA27
	Bute	PA20 până la PA21
	Coll & Trase	PA77, PA78
	Insula Sfântă (Anglesey)	LL65
	Portland	T5D
	Lindisfarne (Insula Sfântă)	TD15
	Insula Man	IM1 până la IM9
	Jersey	JE1 până la JE4
	Guernsey	GY1 până la GY10
Italia	San Marino	4789X
	Livigno	23041
	Vatican	00120
Norvegia	Longyearbyen	9170
	Svalbard	9171
	Isfjord på Svalbard	9172
	Ny-Alesund	9173
	Hopen	9174
	Sveagruva	9175
	Bjornoya	9176
	Hornsund	9177
Barentsburg	9178	

Portugalia	Pyramiden	9179
	Madeira	9000 → 9390 9400
	Azore	9500 → 9690 9700 → 9950 9960 → 9989